Ce document est conservé aux Archives de la Ville de Bruxelles

Dit document is bewaard bij het Archief van de Stad Brussel

Archives de la Ville de Bruxelles
Rue des Tanneurs 65
1000 Bruxelles

Tél : 00 32 2 279 53 20

archives@brucity.be
https://archives.bruxelles.be

Archief van de Stad Brussel
Huidevettersstraat 65
1000 Brussel

Telefoon: 00 32 2 279 53 20

archief@brucity.be
https://archief.brussel.be

100 f

L'anonyme

Vaudeville

en 2. Actes

La partition

Ch. Mr. Je m'en rapporte à Vous

N.o 1

Delmas

J'ai peint l'agent à vi = de sous son masque li vide

pour finir

2.e Couplet

Je ne Vais Jamais qu'en Voiture

N° 2

Courville

pied on ne l'attrappe guerres

Au Moyen des Roües legeres

De Mon Equipage
No 3

Courville

Sur tout je spé=cule par cent moyens je tente le
Sort et je cal=cule tout au poids de l'or
Son opini=on la je dis, oui, je dis
non à chacun je donne raison sans que souvent je com=
prenne politique fin jusquà la fin je suis en=
=fin turc dans le fauxbourg Saint germain et grec à
3. fois
la nouvelle Athene sur tout je specule
par cent moyens je tente le sort et je calcule
tout au poids de l'or sur tout
l'or

Vous êtes homme de lettres je vous dis écrivez

N° 4

Courville

vite vite vite un é=

=crit pour s'enrichir voilà tout le mys= tère c'est le

cri de chaque libraire imprime tout et j'en fais un pro=

=fit on prend molière on prend votaire ou labruy=

=ère même Rousseau puis on arrange et l'on me=

=lange c'est ainsi qu'on fait du nouveau vite

vite vite un écrit pour s'enrichir voilà tout le mys=

tère c'est le cri de chaque libraire imprime

tout et j'en fais mon profit pièces suédoises pièces da=

=noises même chinoises partout on prend puis sur l'af=

=ficke quand on affiche ou met tiré de l'allemand vite

vite vite un écrit pour s'enrichir voilà tout le mys-

=tère c'est le cri de chaque libraire imprime

tout et j'en fais mon profit imprime tout et voilà mon pro-

=fit et j'en fais mon profit et j'en fais mon pro-

=fit

tandis que maintenant - oui je m'en souviens.

N° 5.

Delmar

alors pour

moi tout n'était que mensonge —

Je n'ai jamais eu à me plaindre du sort

N°. 6.

Dubreuil

c'est ici l'histoire de ma vie entre les arts les muses et les amours Vers le bon=heur guidé par la fo=lie J'ai vu gaiment s'écou=ler tous mes jours à quatorze ans sur les bancs du collè=ge malin é=cole et déjà rimailleur combien de

fois en secret griffonnai-je, de mauvais vers contre mon profes-

=seur je fus vingt mois petit clerc d'une étude sans débou-

=cher le vin du procureur changeant plus tard d'état et d'habi-

=tude d'un bon marchand je devins voyageur

à dix huit ans volant vers la fron=

=tière je vis de près le feu

des enne=mis — j'en convien=

=drai je n'aimais pas la guerre

mais on est fier de servir son pri=

=ys quand je rentrai dans notre belle

France de tous les arts j'admirai les pro=

=grès car ses enfans fameux par la vail=

-lance cueillant encor des lauriers dans la

paix quittant le sac et prenant la na-

-vette je travaillai gaiment sur le métier, toujours sain-

-ti la fortune j'achete pour être maitre il faut être ouvri

-er bon fabricant bientôt mon indus-

-trie donna mon nom à ces tissus nou-

-veaux que nous avons enlevés à l'asie et repan-

-dus chez les peuples rivaux vers mes trente

ans l'amour fixa mon ame j'aimais je plus... ce fut bientôt fi-

-ni et si toujours j'eus une bonne

femme c'est que toujours je fus un bon mari

auprès de moi voyant grandir ma

fille je me croyais encor dans mon prin-

-temps mais un beau jour au sein de ma fa-

=mille je m'apperçus que j'avais cinquante

ans heureux quand l'âge aura blanchi ma

tête si je puis voir à mes derniers ins=

-tans pour m'apporter un bouquet pour ma

fête autour de moi... tous mes petits en-

-fans telle est mon cher l'histoire de ma

vie entre les arts les muses et les a=

mours — — — — — — — — — —

jours telle est mon cher = = = =

Ils avaient besoin de moi et cela me suffit

N°. 7.

Dubreuil

En mi b:

le malheu =

= reux que le destin af = flige a bien le

droit de garder son se = cret

~~Maintenant, on n'y connait plus rien~~

Julienne

à Paris

tout change d'face

Je ne plaiderai pas aujourd'hui

9. Quatuor

Ritournelle.

Benoit

mais le voici — approcher vous ma=

octavie

=da=me quel trouble ici — j'é=

=prouve au fond de, l'â=me

octavie Delmar

ah que

mal gré moi mon cœur palpi=te

fed=

Vois-je ô ciel c'est octa=ve

Cel=

=poir et la crainte l'agi=te pour

=le que j'aimais pour la— vi=e qui

— quoi donc me troubler ainsi

peut l'amener aujourd'hui

octavie

daignez monsieur— excuser ma pré=

Delmar

=sen = ce vous octa = vie a =

=près cinq ans d'ab = sen = ce

oct: et Del=

ah que

malgré moi mon cœur palpi = te les =

=bois-je ô ciel octa = vi = e cel =

=poir et la crainte l'agi = tent pour

=le que j'aimai pour la vi = e qui

-quoi donc me troubler ainsi

peut l'amener aujourd'hui

octavie

ah! quel mystère ici j'espère

Julienne

ah!

Delmar

ah!

Benoit

ah!

octavie

Julienne tout va bientôt je = entre = claircir

Del: pour moi bientôt tout doit être

Benoit tout va bientôt entré eux être

oct.

Jul.

Del.

Bar.

a = vec lui tout va bien =

é clair. - ci tout va bien

é = clair = ci pour moi bien =

é clair = ci tout va bien =

tôt sé = claircir avec

= tôt entre - eux être é'clair =

= tôt tout doit être é'clair =

= tôt entre - eux être é'clair =

lui tout va bientôt sé'claircir avec

= ci tout va bientôt entre eux être é'clair =

= ci tout va bientôt tout doit être é'clair =

= ci tout va bientôt - entre eux être é'clair =

lui

= ci

= ci

= ci

Quai-je fait ?

N° 10.

Octavie

mon père a peut être envers vous eu quelques torts j'en gémis en si = lence on ne pou = vait blâmer son courroux et tant qu'il était dans l'opulen = ce mais quand le sort des coups les plus affreux vient le frap = per ayez de l'indulgen = ce car un bon Cœur doit oublier l'offen = se pour pardon = ner au malheureux pour pardonner pour pardon = ner au malheu = reux

2. Coupl.

Je n'en puis plus douter

Le Mi♭: N° 11.

Finale. All° Molto

alton

Julienne

Delmar

Courville

Benoit

tremolo

est donc ce mys = tère je n'y

Comprends rien vraiment

non non

non d'honneur

quel

2e. viol.

ff

plus d'es=

comprendrien= vraiment

p

=poir hélas! pour mon père!

ff

quel Embar= ras!

pp

et quel tour=

cresc:

non

=ment!

quel embar

= ras

non je n'y

non je n'y

non

a dieu je vous

comprends rien vraiment

et quel tourment

Comprends rien vraiment

fuis pour la vie de

octavie

a dieu je vous

grace arrêter octa = vie

cen

fuis pour ~~la douleur~~ vi

de grace arrê =

Octavie

2.de Viol

ernest en m'adressant a

= ter, octa = vie

vous je for = mais un espoir — plus

doux — Ernest en m'adressant à vous je for=

-mais une espoir plus — doux — je for mais un espoir plus

1° tempo

4 tempo 1°

doux — Courville

adieu — a=

=Dieu — de moi je vous dé — livre

mais — sur — tout — n'oubliez pas mon

livre ni — pour — demain mon

invitation — on — à — ma pe=

=ti= te maison — de Meu= don — a=

=Dieu — Je m'en — vais — adieu — Je m'en=

Vais — quel — est donc ce mys=

Julienne

Courville

=tère — je n'y — comprends rien vraiment — quel

Benoit

quel

octavie

Jul.

est donc ce mys = tère je n'y comprends rien vrai =

Cour.

Je n'y comprends rien vrai -

Benoit

je n'y

= ment, non,

non, non,

d'hon =

non

oct.

Jul.

non je n'y comprends rien vrai ment

C.

= neur

non

ff

plus d'es

pp

hé = las! pour mon

père

Delsart

quel emba ras !

et quel tour = ment

Jul.

quel

quel

quel

est donc ce mys tère quel est donc

je fis le mal heur

est donc ce mys tère quel est donc

ce mys = tère

de son père je

ce mys = tère quel

cres

je de =

mais quel

dois la

est donc ce mys

=Couvre le mys = tère

est donc ce mys tère

perdre en ce mo = ment je

= tē = re non je n'y

je dois fuir en

je n'y Comprends

dans le perdre en

Comprends rien non

ce mo = ment oui je dois fuir en ce mo =

rien vraiment je n'y comprends rien vrai =

ce moment quel embarras et quel tour =

rien vraiment je n'y comprends rien vrai =

= ment oui je dois fuir en ce mo =

= ment

= ment quel embarras et quel tour =

= ment je n'y comprends rien vrai =

fin.

-ment je dois fuir en ce mo-

-ment qui peut causer leur tour-

-ment el le me fuit à pré-

ment qui peut causer leur tour-

-ment je dois fuir en ce mo-

ment qui peut causer leur tour

-ment elle me fuit à pré-

ment qui peut causer leur tour-

ment hé- las! je sais tout

-ment moi je n'y comprends

-sent quel embarras et

-ment moi je n'y comprends

à présent je dois fuir en ce mo-

rien vraiment qui peut causer leur tour-

quel tourment elle me fuit à pré-

rien vraiment qui peut causer leur tour-

=ment je dois fuir en ce mo=

=ment qui peut causer leur tour =

sent elle me fuit à pré=

=ment qui peut causer leur tour=

=ment hé = las je sais

=ment non je n'y

=sent quel embar =

=ment non je n'y

tout

Comprends

=ras et

Comprends

à pré=

rien vrai =

quel tour =

rien vrai =

=sent sortons sor =

=ment sortons sor =

=ment pour moi pour

=ment mais qui peut

=tons Sortons à l'ins=

=ter Sorter à l'ins=

moi pour moi quel tour=

Donc causer leur tour=

=tant Sortons Sor=

=tant Sorter Sor

=ment pour moi pour

=ment mais qui peut

=tons Sortons à l'ins=

=ter Sor ter à l'ins=

moi pour moi quel tour=

Donc causer leurs tour=

tant oui je dois fuir en

=tant moi je n'y comprend

=ment quel embar= ras et

=ment non je n'y Comprends

ce mo = ment

rien vrai = ment

quel tour ment

rien vrai = ment

8 min.

Entre-acte acte 2e

№ 12.

En est-il pour les Malheureux?

Violon

Lorsque l'on est

bler de leur reconnaissance vous fato-

quer de leurs nouveaux Sermens le bonheur

fuit arrive la disgrace et le passe dispa-

-rait à leurs yeux ils étaient tous amis de l'homme en

place aucun ne reste ami du malheureux

f

ils aucun-

ami

mi

C'est hardi ... ah Dieu!

No 14

Julienne

ff pp ff pp

Go alta

p.

les blanchisseus et mem' les coutu=

-rieres se font des tons de

rouler en concours mais franche=

ment c'n'est pas d'jolis ma nières!

Suivez

et ça n'va pas aux filles de cheux

1er coupt. une fois que c'est fait
4e coupt. mettez vous à sa place

(comparse)

nous ah! gardez

vous quand ya des mili = taires

ah! garder vous d'aller dans les cou-

=cous ah! garder vous quand

ya des mili- =taires ah! garder

vous d'aller dans les concous re=

-douter les concous concous concous cou=

-cous re=douter les cou=cous redou=

=ter les concous

pp

ff

2. Couplets

au signe

(Note:) la Romance, finit de Villeren

Ville, (le passe à Paris)

à quoi sert de nous desoler

N°. 15

Dubreuil

pp

un Sage a

dit amis prenons courage

en ut

-ner fuir, quand j'espérais ... il le faut

Quatuor

N°. 16.

Canto

octavie

il faut fuir et chercher

un azile plus tranquil = le il faut fuir

je sens la mon courage s'affai =

= blir ~~pleurs mouillent~~ ah si des pleurs mouillent votre pau =

= pière ma main du moins saura les essuy =

= er et si d'Er = nest l'image encor m'est

chere je veux passer ma vie à l'oubli =

tous ensemble

= er Volny octave Dubreuil. Jul. il faut fuir ils vont fuir et chercher

un azile plus tran = quil = le

il faut fuir
ils vont fuir

je sens la
ah je vois

mon courage s'affai=
leur courage

=blir

il faut fuir
ils vont fuir

Ça — — — —

N° 17.

Bien très bien.

Dubreuil

Cl. de C.

en écou=

=tant

un désir de vengeance pour un ins=

=tant

ton honneur s'est flétri

mais maintenant

je puis sans défi= an= ce et presseren=

=cor la main de mon ami presser en=

=cor la main de mon a= mi ah! dans ton

Cœur je trouve ton ex= cuse vers la ver=

=tu ton retour est certain l'homme éga=

=re qui franchement s'accuse a déjà

fait la moitié du chemin

=re qui franchement s'accuse a déjà

fait la moitié du chemin a déjà

fait la moitié du chemin a déjà

fait la moitié du chemin

fait la moitié du chemin L'homme éga=

Sur une pierre de taille

N° 18

Couville

Jadis ce n'était qu'un grand

hom = me

J'ai Crû que je n'arriverais Jamais

N° 19

Benoit

J parle bas

bord au Secret taire

f

Je M'éloignais de Vous

passé

N° 20

Quintetto

octavie

je

viens de tout dire à mon père et je ne

peux la remettre qu'à lui je l'apper-

-cois il vient i

=ci Je l'apper cois il vient i=

Delmar

=ci ô Ciel je

3. tremble ! en ef = fet le voi =

pp

=ci n'importe il me plaindra Jés-

=pè = = = re. Dubreuil,

vous connai=

=trez bientôt tout le mystère vous connai=

Volny

=trez bientôt tout le mys = tère qu'ai-je

Volny vû grands Dieux ! c'est

lui c'est lui que je

trouve en ces lieux c'est

lui c'est lui que je

trouve en ces lieux

lettre est pour vous mon pè

re Dubreuil li=

-ser

tremolo

-ser ques vois-je on me rend tous mes

Droits plus d'éveil et plus de dis=

grace à la sévérité des

loise un autre se livre à ma

Delmar

cent moi

place

lent

mais e'coutez de

= gra =

Modto

Cest moi mais e'coutez de grace

N° 20

= ce

Delmar

le

Sort vous frappa de ses coups J'en fus la

Cause et j'en fus bien coupable J'ai méri=

= te votre courroux mais le re=

= gret peut me rendre excu sa= ble rappellez

vous ces mots chers à tous deux vous me di=

=fier il faut de l'indul= gence car un bon

Cœur doit oublier l'offen= se et pardon=

=ner aux malheureux et pardonner – et pardon=

ner aux malfaiteurs

=nest de toi je suis con=

=tent tes torts sont répa=

=ré et je peux à pré=

=sent à ton cœur rendre l'espé=

=rance apprends que j'avais tû da=

=rance obte= nir du mi=

=nis = = = tre un ge'ne'reux par=

Delmar

il se pourrait il se pour=

=don

rait

oui mais Souviens toi de la le=

Compter sur ma reconnais-

=con Souviens toi bien de la le=

=sance

Souviens toi bien.

Souviens toi bien de la le=

pp

=con

5 Sort heu = reux

moment pros = père

oublions

tout

en un instant

nous retrou = vons

tous deux un

vous retrou = vez

vous retrou = vez

pè = re

plus de cha grin

plus de tour ment nous retrou =

plus

-gons

tous deux un père

De

Cha = grin

oublions tout en un ins=

plus

De

tour =

6 sort heu = reux

– ment

tout

en un instant

moment pros = père

ou blions

nous retrou = vons

tous deux un

vous retrou = vez

nous retrou = vons

Vous retrou = vez

père plus de cha=grin

plus de tour=ment

cres

Delmar nous retrou=

re trou= vent un pe =

=cen octavie nous retrou= vons un

jub= plus

vons un pè = re un

=re ils retrou= vent un

=re un pè =

pè = = re plus de cha =

de cha grin plus

pè = re plus

pè = re plus

pè = re plus

=grin plus de tour =ment plus

de Cha = grin plus — de tour =

=ment

=ment

=ment

=ment

= ment

Vaudeville

Ne suis-je pas plus heureux que vous

Exemple des mains

=cus et quand viendra l'he'ure Declin de ma

vi=e je veux partir sans regret super=

flus ah! puisse t-on sur ma modeste

pierre lire ces mots loin d'un marbre orgueil=

leux sans nom sans gloire il passa sur la

terre mais en passant il a fait des heu=

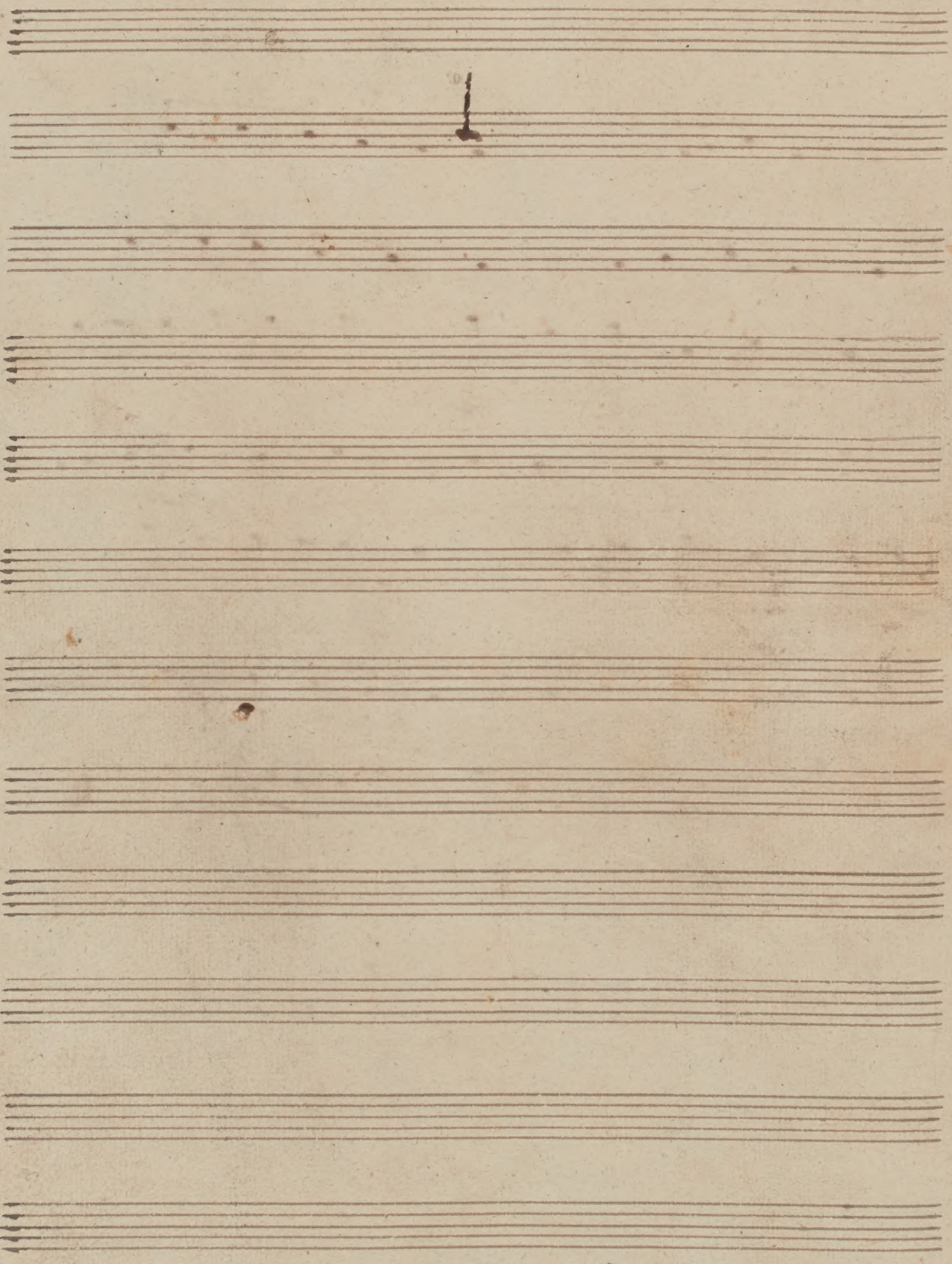
reux sans nom sans gloire il passa sur la

terre mais en passant il a fait des heu=

reux

7. Coup

fin



Ce document est conservé aux Archives de la Ville de Bruxelles

Dit document is bewaard bij het Archief van de Stad Brussel

Archives de la Ville de Bruxelles
Rue des Tanneurs 65
1000 Bruxelles

Tél : 00 32 2 279 53 20

archives@brucity.be
https://archives.bruxelles.be

Archief van de Stad Brussel
Huidevettersstraat 65
1000 Brussel

Telefoon: 00 32 2 279 53 20

archief@brucity.be
https://archief.brussel.be